

芦屋市在日外国人学校就学補助金交付申請書兼請求書
아시야시 재일 외국인 학교 취학 보조금 교부 신청서 겸 청구서

芦屋市長 宛

令和7年度芦屋市在日外国人学校就学補助金について、下記のとおり申請（請求）します。
補助金は下記の口座に振り込んでください。
なお、申請者と口座名義人が異なる場合は、下記口座名義人（※学校長を除く。）に受領を委任します。
＜同意事項＞
芦屋市教育委員会がこの申請に必要な世帯の住民登録情報、所得情報を閲覧又は収集することについて、申請書への署名をもって承諾します。

아시야시 시장님께

2025년도 아시야시 재일 외국인 학교 취학 보조금에 대해 아래와 같이 신청(청구)합니다.

보조금은 아래의 계좌로 입금 해 주십시오.

또한, 신청자와 예금주가 다를 경우에는 아래 계좌 명의인 (학교장 제외) 수령을 위임합니다.

＜동의 사항＞

아시야시 교육위원회가 본 신청에 필요한 세대의 주민등록정보 및 소득정보를 열람 또는 수집하는 것에 대하여,

신청서에 서명함으로써 동의합니다.

申請日 신청일	年 月 日 (년) (월) (일)				
学校名 학교명				学年 학년	
住所 주소	芦屋市 아시야시	町 초	番 번	号 호	
申請者氏名 (保護者) 신청자명 (보호자)	フリガナ 후리가나(읽는 법을 일본어의 가타카나로 써 주십시오.)			電話番号 전화번호	
メールアドレス 메일 주소					
児童・生徒氏名 아동명	フリガナ 후리가나(읽는 법을 일본어의 가타카나로 써 주십시오.)			生年月日 생년월일	年 月 日生。 (년) (월) (일) 출생
世帯 세대 구성 성	氏名 성명	続柄 관계	生年月日 생년월일		職業または学校名 직업 또는 학교명
	상기 대상 아동	본인	상기 내용과 동일		학교명 기재란과 동일
	상기 신청자 (보호자)		年 月 日 (년) (월) (일)		
			年 月 日 (년) (월) (일)		
			年 月 日 (년) (월) (일)		
			年 月 日 (년) (월) (일)		
			年 月 日 (년) (월) (일)		
			年 月 日 (년) (월) (일)		
振込先 이체처	銀行 은행 / 信用金庫 신용금고		支店 지점	種別 종별	☒ 普通 보통 ☐ 当座 당좌 ☐ 貯蓄 저축
口座名義人 (保護者) 계좌명의인 (보호자)	フリガナ 후리가나(읽는 법을 일본어의 가타카나로 써 주십시오.)			店番号 점번호	
				口座番号 계좌번호	

※上記太線枠内のみ、ご記入をお願いします。
※위 굵은 테두리 안의 항목만 작성해 주시기 바랍니다.
* 口座名義人のフリガナは、銀行口座の登録に合わせてください。
계좌 명의인의 후리가나는 은행 계좌 등록명과 동일하게 해 주십시오.

[市記入欄] ※記入厳禁

시 기입란 ※기입엄금

◆ 申請（請求）費目（該当する費目に☑をしてください）
신청（청구）항목（해당되는 항목에 ☑표시 하십시오.）

- ☐ 学用品・通学用品費
학용품・통학용품비
- ☐ 新入学児童生徒学用品費
신입학 아동 학용품비
- ☐ 修学旅行費（ 年 月実施）
수학여행비（ 년 월 실시）

◆ 申請（請求）金額
신청（청구）금액

	円 엔
--	--------